



Hartmann & König
STROMZUFÜHRUNGS AG

Systeme zur Energie- und Datenübertragung für mobile Verbraucher

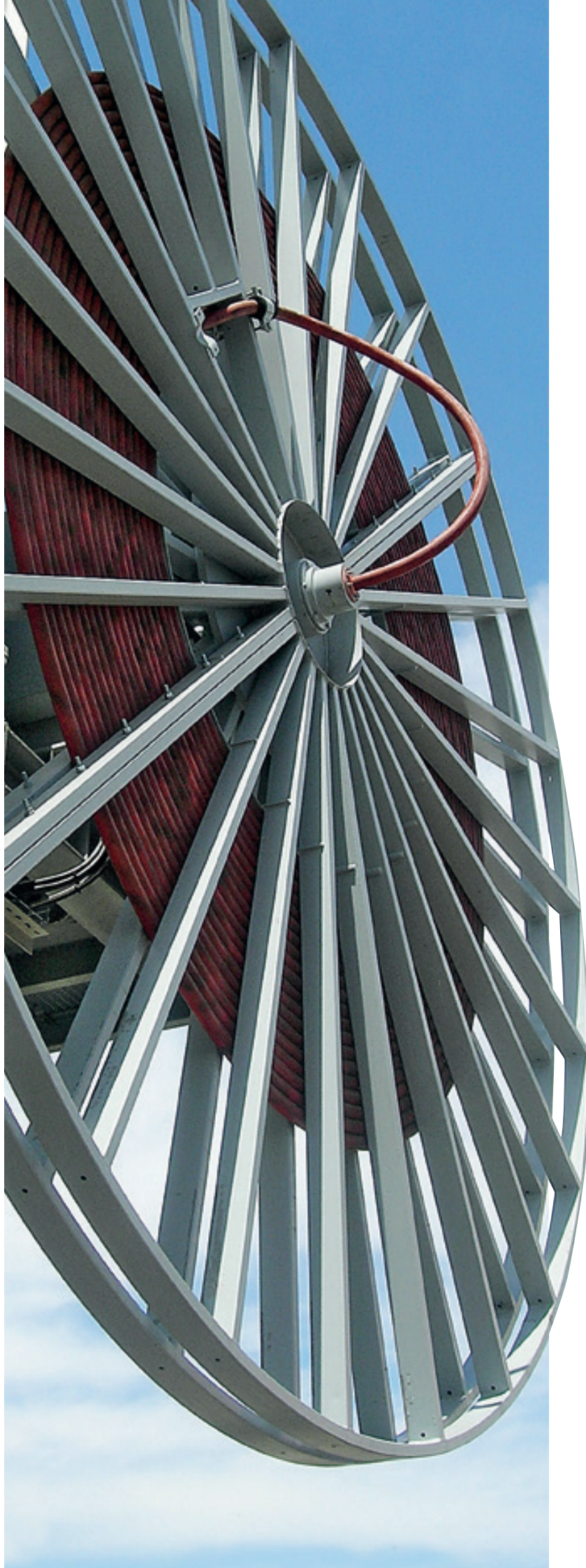
We energize mobility. Worldwide.





Inhalt

Kurzportrait	03
Wandel, Werte und Visionen	04
Die Produktgruppen im Überblick	
– Motorleitungstrommeln	06
– Federleitungstrommeln	06
– Schleifringkörper	07
– Energieketten	07
– Seiltrommeln	08
– Gegengewichtstrommeln	08
– Zubehör	09
Marktgerechte Lösungen	11
Mobilkrane	12
Hafen & Container	14
Tagebautechnik & Materialumschlag	16
Krantechnik	18
Anlagenbau	20
Umwelttechnik	22
Bühnentechnik	24
Installation & After-Sales-Service	26
Service weltweit	27



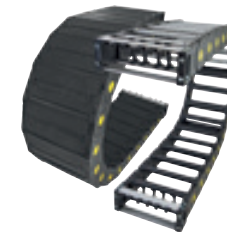
Motorleitungstrommeln



Federleitungstrommeln



Schleifringkörper



Energieketten

Kurzportrait

Know-how trifft Kundenwünsche

Als einer der führenden Hersteller von Motorleitungstrommeln, Federleitungstrommeln und Schleifringkörpern versorgt die Hartmann & König Stromzuführungs AG ihre Kunden weltweit mit technologisch ausgereiften Systemen zur Energie- und Datenübertragung für mobile Verbraucher. Die qualitativ hochwertigen Leitungstrommeln „Made in Germany“ kommen an Containerbrücken, Schiffs- und Baukranen, Baggern oder Hebezeugen aller Art zum Einsatz – und überall dort, wo mobile Verbraucher sicher und zuverlässig mit Strom, Daten oder anderen Medien versorgt werden müssen.

Unser Know-how spiegelt sich in einer beeindruckenden Produktpalette an Leitungstrommeln und Schleifringkörpern auf dem neuesten technischen Stand wieder. Innovationsfähigkeit, Zuverlässigkeit sowie die Flexibilität eines mittelständischen Unternehmens tragen dabei zum Firmenerfolg von Hartmann & König bei.

Mehr als 70 Jahre Erfahrung in der Entwicklung und Produktion von Leitungstrommeln und Schleifringssystemen machen unsere Kompetenz im Bereich der Energiezuführung für ortsveränderliche Verbraucher aus. Unseren Kunden steht ein engagiertes Team an Ingenieuren und Konstrukteuren zur Seite, das für jede noch so schwierige Applikation eine Lösung entwickelt. So können wir auf Kundenwünsche zugeschnittene Leitungstrommeln mit nahezu allen Arten von Motorantrieben für die spiralförmige oder zylindrische Auf- und Abwicklung von Kabeln, Seilen oder Schläuchen anbieten.

Als Komplett-Anbieter von Lösungen für die Energiezuführung vertreten wir ergänzend zu unserem Leitungstrommel- und Schleifring-Portfolio eine breite Produktpalette an hochwertigen Energieketten in Kunststoff- oder Stahlausführung.





Wandel, Werte und Visionen

Hartmann & König im Wandel von sieben Jahrzehnten

- **1945:** Karl Hartmann und Max König gründen die Hartmann & König KG in Graben. Das Unternehmen stellt zunächst branchenfremde Produkte her, z.B. Filteranlagen, Wasserpumpen etc.
- **1954:** Die Firma spezialisiert sich auf die Produktion von Leitungstrommeln, Schleifringkörpern sowie Zubehör. Im selben Jahr entsteht die Hartmann & König Maschinenbau OHG.
- **1958:** Zur Erweiterung der Kapazitäten und der Produktpalette siedelt das Unternehmen an eine neue Produktionsstätte in Graben um.
- **1980:** Die Familien Herberger und Groß führen das Unternehmen in der zweiten Generation als Hartmann & König Maschinenbau GmbH & Co. KG weiter.
- **Ab 1993** lenken Ursula und Hubert Herberger die Geschicke des Unternehmens als alleinige Geschäftsführer sehr erfolgreich und bringen es auf einen kontinuierlichen Wachstumskurs.
- **1999:** Hartmann & König baut ein modernes, den gestiegenen Anforderungen entsprechendes Verwaltungs- und Produktionsgebäude im Ortsteil Neudorf mit einer Gesamtfläche von mehr als 4200 qm.
- **2015:** Nach dem Tod von Ursula und Hubert Herberger bleibt das Traditionsunternehmen in familiärer Hand: Als dritte Inhabergeneration übernehmen ihre Töchter Sabine Gamer und Silke Rom die Verantwortung für die erfolgreiche Zukunft der Hartmann & König Stromzuführungs AG.
- **2016:** Die Produktionsfläche des weltweit erfolgreichen Spezialisten für Energiezuführungssysteme wird durch den Neubau von zwei Hallen um rund 3000 m² erweitert. Dadurch können sowohl die Serienproduktion weiter ausgebaut als auch maßgeschneiderte Sondertrommeln mit großen Durchmessern gefertigt werden.
- **2019:** Hartmann & König erweitert sein Portfolio um eine breite Palette an Energieketten.

Werte und Visionen

Unternehmerpersönlichkeiten aus drei Generationen prägten in den rund 70 Jahren Firmengeschichte eine auf Ehrlichkeit, Respekt und dem wertschätzenden Umgang mit Kunden genauso wie mit den eigenen Mitarbeitern basierende Unternehmensphilosophie. Diese Werte spiegeln sich in einem gesunden Wachstum und nicht zuletzt in einem langjährigen Vertrauensverhältnis zu unserem beständig erweiterten Kundenstamm wider.

Mit unternehmerischem Weitblick, fachlicher Kompetenz und unermüdlichem Einsatz gelang es in den vergangenen Jahren, das mittelständische Familienunternehmen mit Sitz in Graben-Neudorf erfolgreich am internationalen Markt zu positionieren. Wir bei Hartmann & König verstehen uns seit langem als Qualitätsführer im Bereich der Energieversorgung mobiler Verbraucher. Diesem Anspruch sieht sich die Geschäftsführung heute genauso wie damals verpflichtet. Mittlerweile unternehmen rund 150 Mitarbeiter große

Anstrengungen, unsere Kunden tagtäglich von der Leistungsfähigkeit unserer Produkte, unserer Zuverlässigkeit sowie einer am Markt einzigartigen Flexibilität zu überzeugen. Wir investieren entscheidend in Forschung und Entwicklung mit dem Ziel, die leistungsfähigste Produktpalette im Wettbewerb zu besitzen und diese kontinuierlich zu erweitern.

Dank unserer hochqualifizierten Mitarbeiter und modernster Technik erreichen wir eine große Fertigungstiefe und Flexibilität. Wir arbeiten nach nationalen und internationalen Vorschriften und fertigen unsere Produkte prozessorientiert an – immer mit Blick auf die Zufriedenheit des Kunden. Seit 1997 sind wir nach DIN ISO zertifiziert, aktuell nach ISO 9001:2015. Dies garantiert ein Höchstmaß an Qualität und erlaubt uns, die Anforderungen unserer Kunden – darunter Großkonzerne genauso wie klein- und mittelständische Unternehmen – bestmöglich zu erfüllen.

Produktgruppen im Überblick



Motorleitungstrommeln

Motorleitungstrommeln von Hartmann & König sind hochwertige Übertragungssysteme für Energie, Steuersignale und Daten für mobile Verbraucher. Sie sind robust, langlebig und optimal geeignet für die Bewältigung von Hub- und Logistikaufgaben aller Arten von Hebezeugen, versorgen Greifer und Magnete an Kranen und Baufahrzeugen mit elektrischer Energie und kommen darüber hinaus im Anlagenbau und in zahlreichen anderen Bereichen zum Einsatz. Unsere maßgeschneiderten Leitungstrommeln werden den anspruchsvollen Anforderungen mobiler Verbraucher im Hinblick auf hohe Geschwindigkeiten und Beschleunigungen, dynamische Prozesse, lange Verfahrwege und hohe Zugkräfte gerecht.

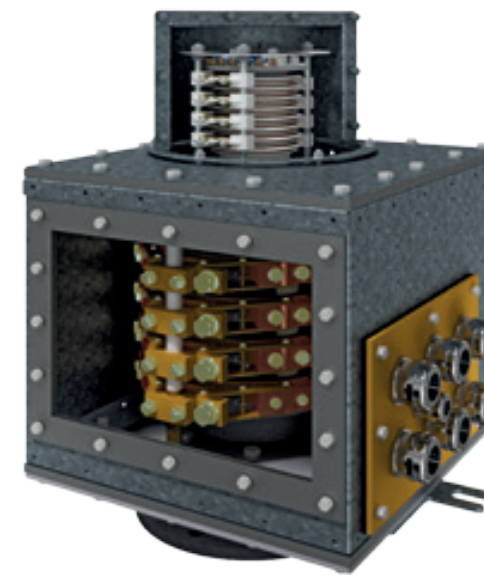
- Zylindrisch oder spiralig wickelnde Trommelkörper
- Verfahrwege bis zu 1000 m+
- Verfahrgeschwindigkeiten bis zu 200 m/min
- Anwendungen im Bereich von Niedrig- und Mittelspannungen bis zu 20 kV
- Integration von Lichtwellenleitern für die störungsfreie Übertragung von Daten und Steuersignalen möglich
- Mit nahezu allen Motorantrieben kombinierbar
- Optimal konfiguriert für jede Einbausituation und Versorgungsaufgabe



Federleitungstrommeln

Federleitungstrommeln versorgen Krane, Verladeanlagen und Stapler zuverlässig mit mobiler Energie und kommen darüber hinaus in der Bühnentechnik, in Kläranlagen und vielen anderen Anwendungsbereichen zum Einsatz. Je nach Einsatzzweck und Einbauerfordernissen bestehen sie aus einem zylindrisch oder spiralig wickelnden Trommelkörper, dem Spiralblattfederantrieb aus hochwertigem, texturgewalzten Federbandstahl sowie einem Schleifringkörper.

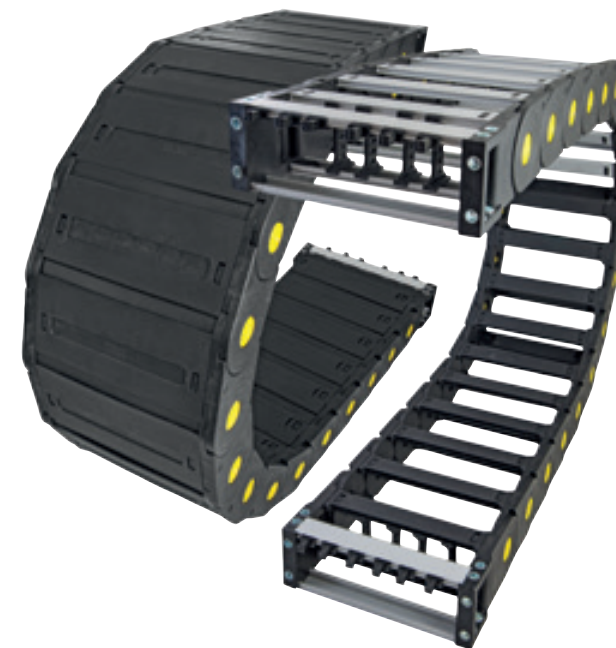
- Maximale Verfahrgeschwindigkeit 60 m/min
- Verschiedene Größen und Baureihen zur Versorgung von kurzen Entfernungen – bis zu 60 m lange Strecken möglich
- Zylindrisch oder spiralig wickelnde Trommelkörper
- Für Energie- und Datenleitungen
- Auf Abruf: Standardtrommeln in 48 Stunden versandbereit
- Für horizontalen und vertikalen Abzug
- Links- oder Rechtsabzug
- Schutzklasse IP55 / IP65 für industrielle Anwendungen



Schleifringkörper

Schleifringkörper werden überall dort benötigt, wo Energie, Daten, Steuersignale oder andere Medien von einem rotierenden auf einen stationären Part übertragen werden müssen. Klassische Einsatzgebiete für Schleifringübertrager sind deshalb alle rotierenden Komponenten in Drehkränen, Bohrtürmen, im Anlagenbau, in Kläranlagen, im Bergbau oder im Bereich der Bühnentechnik.

- Sichere Übertragung von Strom, Steuer-, Daten-, Bus- und Videosignalen
- Für Betriebsspannungen bis 20 kV
- Schleifringe für die Energieübertragung im Bereich von mA bis zu 1000 A sowie für Niedrig- und Mittelspannung geeignet
- Schutzart IP55 / IP65 für industrielle Anwendungen
- Beste Kontaktqualität
- Hohe Verschleißfestigkeit und Vibrationsfestigkeit
- Für Dauerbetrieb und hohe Dynamik geeignet
- Optimaler Oberflächenschutz für aggressive Umgebungsbedingungen



Energieketten

Energieketten eignen sich hervorragend für die kombinierte Führung von Energie- und Datenleitungen sowie pneumatischen und hydraulischen Schläuchen über kürzere Entfernungen und bei höheren Geschwindigkeiten. Unsere hochwertigen Energieketten in Kunststoff- und Stahlausführung finden in Brückenkranen, Laufkatzen, CNC-Maschinen, Toren, Waschanlagen, Industrierobotern, Theatern u.v.m. Einsatz und ergänzen unser Produktportfolio an Energiezuführungen ideal.

- Höchste Produktqualität mit Konformitätsbescheinigungen nach internationalen Standards (Produkte sind CE gekennzeichnet)
- Materialeigenschaften: PA6 mit 30 % Fiberglas
- Geschwindigkeit: bis zu 9 m/s
- Temperaturbereich: -30 °C bis 130 °C
- Durch modularen Aufbau kann der Rahmen als Baukasten genutzt werden
- Produktserien in verschiedensten Bauweisen, Abmessungen und Biegeradien
- Zubehör: Endstücke, Separatoren, Zugentlastungen

Produktgruppen im Überblick



Seiltrommeln

Für Seiltrommeln gibt es unterschiedlichste Anwendungsbereiche. Wir konfigurieren Seiltrommeln je nach Einsatzerfordernissen mit Federantrieb oder einem passenden Motorantrieb. Als Greifer- oder Spreader-Beruhigungstrommeln kommen sie beispielsweise an Bord- und Hafenkränen zum Einsatz, damit sich während des Betriebs der Greifer oder Spreader nicht verdrehen kann und die Leitung dadurch nicht beschädigt wird. Für solche Applikationen auf See oder im Hafenbereich bauen wir Seiltrommeln in den entsprechenden Schutzarten nach den Vorschriften der Schiffsklassifikationsgesellschaften.

- Als Greifer- oder Spreaderberuhigungstrommel
- verhindert Beschädigung der Leitung durch Drahtseile
- Trommel- und Rollenanordnung bei Auslegerkränen über, unter oder seitlich vom Ausleger
- Hubgeschwindigkeiten bis max. 100 m/min entsprechen denen unserer Leitungstrommeln
- Drahtseil (nicht im Lieferumfang) wird ggf. über Leit- und Umlenkrollen zum Verbraucher geführt und muss dem Seiltrommelkörper mittig zugeführt werden



Gegengewichtstrommeln

Gegengewichtstrommeln kommen heute aufgrund alternativ eingesetzter robuster Motorantriebe nicht mehr so häufig zum Einsatz, besitzen aber dennoch unschlagbare Vorteile vor allem in extrem kritischen Umgebungsbedingungen wie beispielsweise bei großer Hitze im Stahlwerk in unmittelbarer Umgebung von Hochöfen sowie in der Müllverbrennung. Anstelle eines Motors erfolgt der Antrieb der Leitungstrommel über ein Gegengewicht.

Die Leitungstrommel kann überall dort wirtschaftlich eingesetzt werden, wo der für das Gegengewicht und die Gegengewichtsaufhängung notwendige Raum vorhanden ist. Darüber hinaus zeichnen sich Gegengewichtstrommeln durch ihre große Betriebssicherheit aus, da sie wenig Verschleißteile im Antrieb besitzen.

- Typenreihe KTG für bis zu 6 m große Außendurchmesser
- Seilrillenkörper je nach Leitungsquerschnitt und Außendurchmesser zylindrisch oder stark konisch ausgeführt
- Leitungsabzug ist nach 2 Seiten möglich
- Gegengewichte und flexible Stahlseile müssen kundenseitig gestellt werden



Zubehör

Sehr oft kommt es auf das perfekte Zusammenspiel von Leitungstrommel und Zubehör an, das bei Hartmann & König für jede Applikation maßgeschneidert ist. Mit einer Lösung von der Stange ist dem Kunden nicht geholfen, wenn er je nach Einbausituation und -anordnung beispielsweise auf Lenk- und Führungsrollen, Umlenkvorrichtungen und Einspeisetrichter oder die Kombination von mehreren Komponenten angewiesen ist.

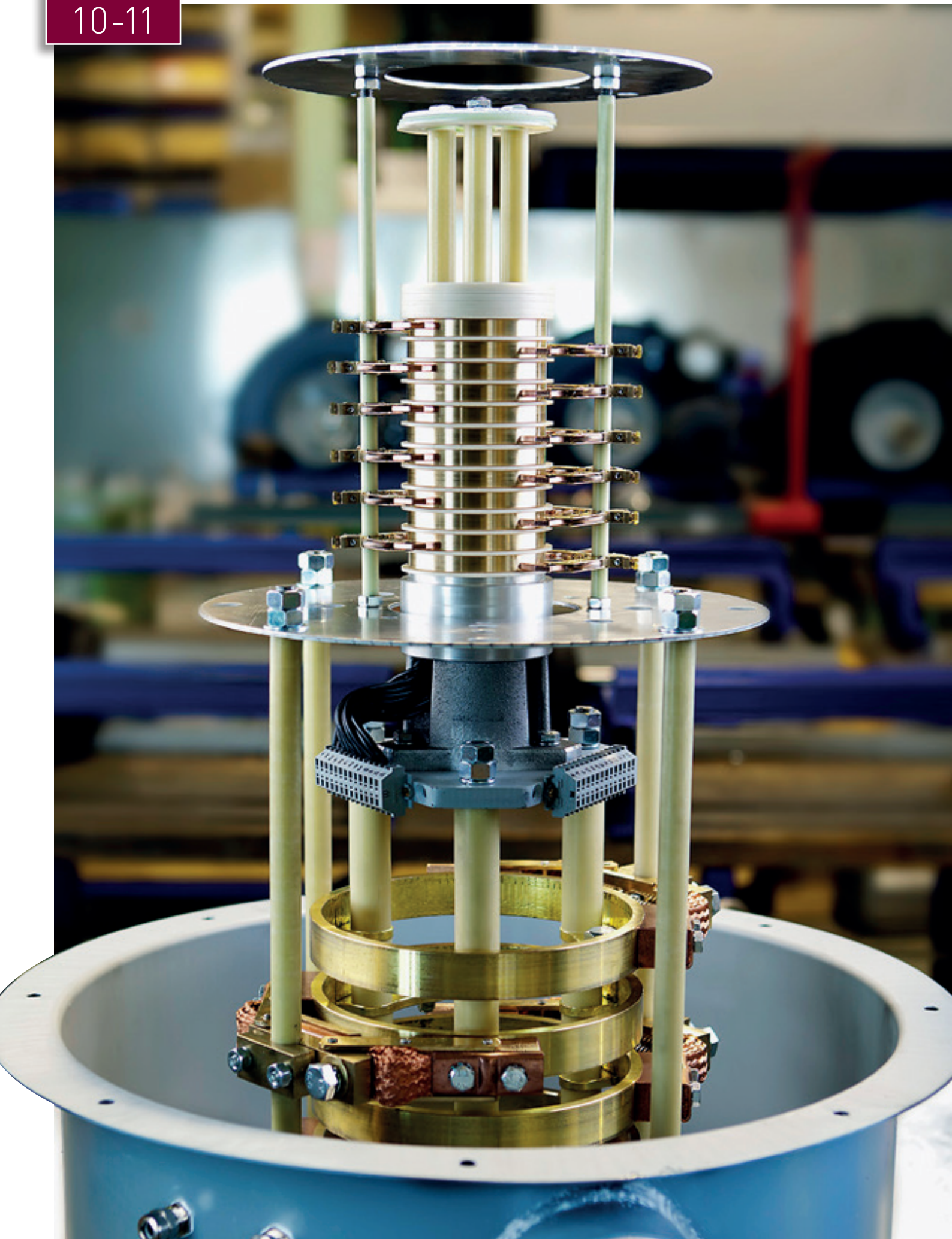
Ebenso leistungsstark und robust wie unsere Leitungstrommeln und Schleifringkörper gebaut sind, haben wir auch unser Zubehör ausgerüstet. In unserem Portfolio befindet sich eine beeindruckende Zubehör-Auswahl für Leitungstrommeln und Schleifringkörper jeglicher Größe und Einbausituation, wie beispielsweise Rollen-umlenktrichter mit oder ohne Stramm-/ Schlaffvorrichtung, Umlenk- und Führungsrollen, Kabelziehstrümpfe, Endschalter, Spulvorrichtungen oder Heizungen für Schleifringkörpergehäuse.

Darüber hinaus bietet Hartmann & König seinen Kunden ein komplett überarbeitetes Zubehörprogramm für sein 48h-Expresslieferprogramm für Federleitungstrommeln an. Zubehörteile, wie Raste, Rollenjoch und Ziehstrumpf können zusammen mit den Eiltrommeln innerhalb von 48 Stunden vormontiert und verschickt werden.



Zubehör-Auswahl für Leitungstrommeln und Schleifringkörper

- Leitungsumlenktrichter
- Spulvorrichtungen
- Leit- und Umlenkrollen
- Leitungseinführungstrichter
- Nockenendschalter
- Heizungen
- Lichtwellenleiter
- Leitungsziehstrumpf
- Leitungsablagerollen
- Umlenkgliederketten
- Raste
- Rollenjoch
- Drehgeber



Individuelle Elektrifizierungslösungen

Motorleitungstrommeln für umweltfreundliche Materialumschlagmaschinen

Neben seiner kontinuierlich ausgebauten Produktpalette an Leitungstrommeln und Schleifringkörpern „Made in Germany“ hat sich das Traditionsunternehmen bereits vor vielen Jahren auf maßgeschneiderte Elektrifizierungslösungen für bisher dieselangetriebene Maschinen spezialisiert, dabei u.a. auf die umweltfreundliche Stromversorgung von Umschlagmaschinen und Mobilbaggern. Die Elektrifizierung von Mobilbaggern und schwerem Gerät mit Hilfe von Motorleitungstrommeln ist derzeit die beste Alternative für den bisher kraftstoffintensiven Einsatz von dieselangetriebenen Baumaschinen.

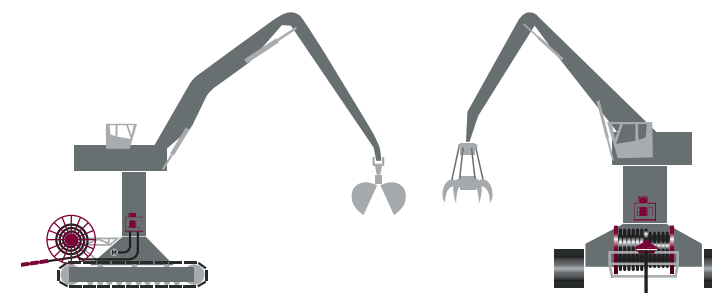
In enger Zusammenarbeit mit führenden deutschen Herstellern von Mobilbaggern und Elektroumschlagmaschinen entwickelte Hartmann & König zugeschnitten auf die Bedürfnisse seiner Kunden eine breite Palette an spiralig und zylindrisch

wickelnden Motorleitungstrommeln verschiedenster Größen und Konfigurationen.

Da der Einbauraum von Leitungstrommeln an mobilen Fahrzeugen meist sehr gering ist und die Funktionalität des Baggers in Bezug auf dessen Schwenkbereich, Lastenverhältnisse, Aufstieg zur Steuerkanzel bzw. dessen Notabstieg sowie seiner Motorleistung nicht beeinträchtigt sein darf, passen wir die Motorleitungstrommeln den gegebenen Einbauverhältnissen optimal an. Der bei Raupenfahrzeugen übliche, sehr geringe Wendekreis führt zu einem ständigen Gefahrenpotential für die Leitung auf dem Trommelkörper. Mit Hilfe von individuell angepassten Umlenkgliederketten können die Leitungen auch bei Kurvenfahrt oder im Schwenkbetrieb sicher geführt werden.

Vorteile auf einen Blick

- umweltfreundliche Lösungen durch signifikante Reduzierung des CO₂-Ausstoßes
- bis zu 50 % niedrigere Betriebskosten im Vergleich zu dieselangetriebenen Maschinen
- höhere Leistungsfähigkeit im Vergleich zu Dieselmotoren
- deutlich längere Wartungsintervalle und reduzierte Wartungskosten (keine Ölfilter und Ölwechsel mehr)
- verringerte Stillstandzeiten (durch Tanken etc.)
- Unabhängigkeit von schwankenden Ölpreisen
- Wegfall weiterer Schadstoff- und Lärmemissionen



Spiralig wickelnde Leitungstrommel auf einem Raupenunterwagen

Zylindrisch wickelnde Leitungstrommel mit Träger-Konsole und Spulvorrichtung auf einem Raupenunterwagen

Spezifikationen Leitungstrommeln

Funktion	Stromversorgung für die horizontale Mobilität
Geschwindigkeit	bis 60 m/min
Beschleunigung	0,2 m/s ²
Länge Leitungsabzug	bis 150 m
Bevorzugte Antriebe	FU oder Magnetkupplung
Einspeisung	Mitte/Ende; Steckerversion
Trommelgröße	zugeschnitten auf Kundenwünsche und die jeweilige Einbausituation
Schleifringkörper	Übertragung von Strom, Daten und Steuersignalen
Spannung	400 V / 690 V / 6 kV / 10 kV
Temperaturbereich	von -20 °C bis +40 °C
Zubehör	• Spulvorrichtung • Umlenkgliederkette • Rollenumlenktrichter • Leitungseinführungstrichter • Anbaukonsole



Mobilkrane

Mobilkrane

Maximale Flexibilität

Dank ihres mobilen Unterwagens auf einem Rad- oder Kettenfahrwerk sind Fahrzeugkrane heute unentbehrlich für die Bauwirtschaft, den Schwertransport oder als Einsatz- und Rettungsfahrzeuge. Überall dort, wo es schwere Lasten, große Höhen oder räumlich enge Einsatzorte zu meistern gilt, bilden Produkte von Hartmann & König den Dreh- und Angelpunkt für die Energieversorgung von Auslegerarmen, Greifern oder Maschinen-Oberwagen. Insbesondere Federleitungstrommeln, Schlauchtrommeln und Schleifringkörper sorgen für die hohe Funktionalität von Mobilkranen. Sie übertragen Leistungs- und Steuerströme, Daten sowie andere Medien zuverlässig und dauerhaft.

Alternative Lösungen für den bisher kraftstoffintensiven Einsatz von dieselgetriebenen Maschinen, wie Baggern und

Lademaschinen, gelten vor dem Hintergrund der effizienten Nutzung regenerativ erzeugter Energie heute als Schlüsseltechnik. Hartmann & König realisiert seit vielen Jahren auf Kundenbedürfnisse zugeschnittene Systeme für die Elektrifizierung von Mobilbaggern mit Hilfe von spiralig oder zylindrisch wickelnden Motorleitungstrommeln.

Insbesondere für Maschinen, deren Bewegungsspielraum von vornherein überschaubar ist, lohnt sich eine Elektrifizierung. Motorleitungstrommeln von Hartmann & König stellen für lange Verfahrwege von bis zu 1.000 m eine umweltfreundliche und auf Dauer kostensenkende Lösung dar. Durch erhebliche Einsparungen in punkto Kraftstoffverbrauch, Wartung und Stillstandzeiten amortisieren sich die Investitionskosten für eine hochwertige Stromversorgung mit Hilfe von Motorleitungstrommeln meist sehr schnell.

H&K-Lösungen für mobile Krane & Bagger

Anwendungen	H&K Produkte	Anforderungen
Mobile Krane, Einsatz- und Rettungsfahrzeuge	- Federleitungstrommeln - Schleifringkörper - Federschlauchtrommeln - Schneeschutz - weiteres Zubehör ...	- eingeschränkte Platzverhältnisse - geringe Geschwindigkeiten - Leistungs- / Steuerströme / Datenübertragung - hohe Langlebigkeit gefordert - Sonderlösungen gefragt
Bagger / Materialumschlagsmaschinen / Verlademaschinen	- zylindrisch und spiralig wickelnde Motorleitungstrommeln - Schleifringkörper - Hydrauliktrommeln - Schlauchtrommeln - Energieketten - Spulvorrichtungen für kurze oder lange Wege - Rollenumlenktrichter - Umlenkgliederketten, Leitungsführungen ...	- umweltfreundliche Alternative für kraftstoffintensiven Einsatz dieselgetriebener Maschinen - oft begrenzter Einbauraum - enge Wendekreise - sichere Leitungsführung auch bei Kurvenfahrt und im Schwenkbetrieb - große Leistungen zu übertragen - absehbarer Bewegungsspielraum
Landwirtschaftliche Maschinen	- zylindrisch wickelnde Motorleitungstrommeln - Spulvorrichtung für lange Wege	- Elektrifizierung von Landmaschinen - geringe Geschwindigkeiten - große Distanzen überwinden



Hafen & Container

Seetauglich und widerstandsfähig

Mehr als 90 % der weltweit umgeschlagenen Waren werden heute auf dem Seeweg transportiert. Entscheidend für die Effizienz von Hafen- und Containerterminals sind perfekt auf die zu bewältigenden technischen Aufgaben abgestimmte Systeme zur Energie- und Datenübertragung. Zuverlässige und wartungsarme elektrische Komponenten zur Stromversorgung sind deshalb von zentraler Bedeutung für den reibungslosen Betrieb und die Minimierung von Stillstandzeiten.

Leitungstrommeln und Schleifringkörper von Hartmann & König sind ebenso leistungsfähig wie robust. Deshalb sind sie in idealer Weise für den Dauereinsatz unter verschiedensten klimatischen Bedingungen in den Häfen auf der ganzen Welt geschaffen.

Als Spezialist für die Entwicklung von intelligenten Energiezuführungen versorgt Hartmann & König seit Jahrzehnten Hafenmobilkrane, RMG's und RTG's sowie STS- und Intermodal-krane mit umweltfreundlicher Energie. Für Häfen und Container-Terminals konstruieren wir Motorleitungstrommeln mit hohen Schutzklassen und optimalem Korrosionsschutz, um selbst extrem rauen Umgebungsbedingungen widerstehen zu können. So verwenden wir u.a. Flansche und Trommelkörper aus feuerverzinktem Stahlblech oder Edelstahl sowie Sonderlackierungen, damit auch unter aggressiven Seewetterbedingungen eine möglichst lange Lebensdauer erreicht werden kann. Hartmann & König erfüllt höchste Qualitätsstandards – für zufriedene Kunden weltweit.

H&K-Lösungen für mobile Krane & Bagger

Anwendungen	H&K Produkte	Anforderungen
STS Containerbrücken	• zylindrisch und spiralig wickelnde MLT mit Magnetkupplung und FU-Antrieb • Schleifringkörper • Energieketten • Rollenumlenktrichter • Kabelführungen • Einspeisetrichter	- hohe Dynamik - hohe Schutzart - hoher Oberflächenschutz - Mittelspannungstrossen - mit Steuer- und LWL-Adern
Hafenmobilkrane	• MLT mit Magnetkupplungsantrieben • Hydraulikantriebe • Schleifringkörper • Energieketten • umfangreiches Zubehör	- hohe Schutzart - hoher Oberflächenschutz - Energieversorgung u.a. für die horizontale Beweglichkeit des Krans
RMG's, RTG's, Intermodalkrane	• MLT mit Magnetkupplung • MLT mit FU-Antrieb (konstant) • Energieketten • Schleifringkörper • Rollenumlenktrichter • Leitungseinführungstrichter	- hohe Dynamik - hohe Schutzart - hoher Oberflächenschutz - mittlere Distanzen - Mittelspannungstrossen - Elektrifizierung von RTG's
Schiffskrane	• zylindrisch wickelnde Motorleitungstrommeln • häufigste Antriebsart: Turbokupplung • Schleifringkörper • Seiltrommeln zur Beruhigung von Dreh- und Schwenkbewegungen • Leit- und Umlenkrollen	- aggressive Seewasserumgebung - hohe Schutzart - hoher Oberflächenschutz



Tagebautechnik & Materialumschlag

Robuste Technik für härteste Umgebungsbedingungen

Spitzentechnik ist heute auch in der Bergbauzulieferindustrie wichtiger denn je, um den extremen Herausforderungen rund um die Rohstoffgewinnung gerecht zu werden. Überall, wo gewaltige Massen an Erde und Gestein bewegt werden müssen, um wertvolle Rohstoffe ans Tageslicht zu bringen, sind unsere maßgeschneiderten Systemlösungen zur flexiblen Energieversorgung von mobilen Maschinen und Ausrüstungen zur Rohstoffgewinnung im Einsatz.

Motorleitungs- und Schlauchtrommeln von Hartmann & König versorgen weltweit große Tagebaugeräte wie Schaufelradbagger, Förderbänder, verschiedene Brechertypen, Hydraulikbagger oder Tunnelvortriebsmaschinen zuverlässig mit Energie, Wasser, Öl, Druckluft und anderen Medien. Für große Distanzen eignen sich sowohl unsere robusten Motorleitungstrommeln mit Magnetkupplungsantrieben sowie hydraulisch angetriebene Systeme.

Dank unseres Know-how können wir unsere Kunden zielgerichtet dabei unterstützen, schärferen Umweltschutzauflagen und hohen Sicherheitsstandards gerecht zu werden und dabei zugleich die effizienteste Lösung für fast jede technische Herausforderung zu finden. Unser absolut robustes und zuverlässiges Design von Trommelkörpern und Zubehör hat sich im kontinuierlichen Betrieb auch unter härtesten Umgebungsbedingungen bewährt. Systeme zur Energieversorgung aus unserem Hause zeichnen sich durch eine hohe Produktqualität, Leistungsstärke und eine beeindruckende Lebensdauer aus, die dem Kunden auf lange Sicht eine höhere Produktivität bei Erschließung, Abbau und Streckenvortrieb ermöglichen.

H&K-Lösungen für Tagebautechnik und Materialumschlag

Anwendungen	H&K Produkte	Anforderungen
Bergbau Umschlag	• zylindrisch wickelnde Motorleitungstrommeln mit Magnetkupplung • Hydraulikantriebe • Schleifringkörper • Energieketten • Spulvorrichtungen ...	- große Fahrbahnlängen - robuste Technik - optional Ex-Schutz
Stacker & Reclaimer / Verladetechnik	• monospiralige Trommeln • zylindrisch wickelnde Motorleitungstrommeln • Magnetkupplungsantriebe • Hydraulikantriebe • Schleifringkörper • Energieketten • Spulvorrichtungen ...	- große Fahrbahnlängen - robuste Technik
Greiferbau	• zylindrisch wickelnde Motorleitungstrommeln • häufigste Antriebsart: Turbokupplung • Seiltrommeln zur Beruhigung von Dreh- und Schwenkbewegungen • Umlenkrollen	- hohe Dynamik - u.a. aggressive Seewasserumgebung - geringe Geschwindigkeiten - große Distanzen überwinden - vertikaler Einsatz



Krantechnik

Zuverlässige Systeme für effiziente Logistik

In jedem produzierenden Industrieunternehmen müssen Materialfluss- und Logistikaufgaben gelöst werden, gibt es neben den Standardanwendungen zumeist auch anspruchsvolle Transportanforderungen zu meistern – insbesondere mit Blick auf kritische Einsatzorte von Kranen oder Transportgütern. Hallenkrane unterschiedlichster Bauweise unterstützen Fertigungsprozesse und ermöglichen die optimale Ausnutzung der Platzverhältnisse am Boden. Auch in extrem schwierigen Einsatzorten, wie beispielsweise in der Nähe von Verbrennungsöfen, im Stahlwerk oder feuchtwarmer Umgebung in der Müllverbrennung, müssen Greifer und Magnete mit Strom versorgt werden oder Gewichtsangaben übertragen werden.

Dafür liefern wir seit Jahrzehnten technologisch ausgereifte Systeme zur Energieversorgung. Leitungstrommeln von Hartmann & König können mit nahezu allen Antriebsarten ausgerüstet und von unseren Spezialisten perfekt auf die jeweilige Einbausituation abgestimmt werden. Ideal für den Einsatz im Stahlwerk oder in der Müllverbrennung sind deshalb unsere besonders robusten Trommeln mit Gegengewichtsantrieb oder Systeme mit Turbokupplung, die sich bereits vielfach im 24-Stunden-Dauerbetrieb bei hoher Luftfeuchtigkeit bewährt haben. Damit Krane und Hebezeuge kritische Hubaufgaben sicher, zuverlässig und effizient handhaben können, haben unsere Experten stets ein offenes Ohr und stehen dem Kunden bei der Suche nach der technisch besten und zugleich wirtschaftlichsten Lösung mit ihrem umfangreichen Know-how und ehrlichem Rat zur Seite.

H&K-Lösungen Krantechnik

Anwendungen	H&K Produkte	Anforderungen
Standard Krane	• zylindrisch wickelnde Motorleitungstrommeln mit Magnetkupplung • Federleitungstrommeln • Schleifringkörper • 48h-Trommeln • Energieketten	– geringer Einbauraum – normale industrielle Umgebung – kleine bis mittlere Dynamik
Stahlwerke	• monospiralige Trommelkörper • Motor- oder Gegengewichtsantrieb • Schleifringkörper • Energieketten	– raue Umgebungsverhältnisse – hohe Temperaturen – Sonderleitungsführungen – kleine bis mittlere Dynamik
Hebetechnik (Magnete)	• zylindrisch wickelnde Motorleitungstrommeln • Federleitungstrommeln • Schleifringkörper	– Versorgung von Elektromagneten – kleine bis mittlere Dynamik
Müllverbrennung	• Motorleitungstrommeln mit Turbokupplung und FU-Antrieb • Sonderleitungszugentlastungen • Energieketten	– sehr schmutzige Umgebung – hohe Umgebungstemperatur – Dauerbetrieb; z.T. hohe Dynamik
Fassadenaufzüge	• Federleitungstrommeln	– geringe Geschwindigkeiten – Wicklung vertikal (FLT stationär)

20-21



Anlagenbau

Anlagenbau

Sonderlösungen aus Leidenschaft

Kaum ein anderer Bereich ist so vielfältig, was Anwendungen und die mit ihnen verbundenen Anforderungen betrifft, wie der Anlagenbau. Individuelle Lösungen für die Energie- und Datenübertragung spielen bei der Optimierung von Fertigungsabläufen eine Schlüsselrolle und sind Antrieb für unsere erfahrenen Spezialisten, tagtäglich in enger Zusammenarbeit mit dem Kunden nach der optimalen Konfiguration für die Energieversorgung zu suchen. Das Spektrum reicht von der flexiblen Batterieladetrommel für die Bereitstellung hoher Ströme bis hin zur Energieversorgung von Verschiebewagen oder Lokomotiven im innerbetrieblichen Transport. Eine lange Lebensdauer bei gleichbleibend hoher Qualität sind unser Anspruch und Versprechen zugleich.

Wie unterschiedlich Automationslösungen für optimierte Produktionsanlagen auch aussehen, sie alle benötigen perfekt abgestimmte und in den Wertschöpfungsprozess integrierte Systeme zur Energie- und Datenübertragung. Unsere innovativen Produkte werden dabei den oft komplexen Anforderungen, wie beengten Einbauverhältnissen, hohen Geschwindigkeiten oder Beschleunigungen gerecht und tragen so zur Verkürzung von Taktzeiten, einer höheren Leistungsfähigkeit sowie einer maximalen Energieeffizienz bei. Wir stellen unseren Kunden ein engagiertes Team an Ingenieuren und Konstrukteuren zur Seite, das für jede noch so schwierige Applikation die passende Lösung entwickelt.

H&K-Lösungen Anlagenbau

Anwendungen	H&K Produkte	Anforderungen
Anlagenbau / Verschiebewagen	• spiralgig und zylindrisch wickelnde Motor- und Federleitungstrommeln • Schleifringkörper • Spulvorrichtung • Einspeisetrichter • Energieketten	- geringe Geschwindigkeiten - meist geringer Einbauraum (< 800mm) - Leistungs- / Steuer- & Datenübertragung - Zuverlässigkeit + lange Lebensdauer
Lokomotiven für innerbetrieblichen Transport	• Motorleitungstrommeln	- hohe Geschwindigkeiten - hohe Beschleunigung - lange Verfahrrwege
Automotive	• Federleitungstrommeln • Batterieladetrommel • Energieketten	- automatisierter Prozess - hohe Ströme - robuste Technik
Militärtechnik	• Federleitungstrommeln (Antennentrommel) • Schleifringkörper • Energieketten	- Sonderlösungen - spezielle Leitungen - Datenübertragung
Getränkeabfüllanlagen	• Schleifringkörper für Energie- und Datenübertragung	- lange Lebensdauer - hohe Rotationsgeschwindigkeiten - Sonderlösungen, z.B. Edelstahlausführung
Stretcher/ Verpackungsmaschinen	• Schleifringkörper für Energie- und Datenübertragung • Energieketten	- zentrale Anordnung oberhalb des Stretchers - Leistungs- / Datenübertragung



Umwelttechnik

Zuverlässig in aggressiver Umgebung

Seit langem rücken zukunftsweisende Umwelttechnologien stärker in den Focus von Industrie und Gesellschaft. Zum einen benötigen neue Technologien zur Energiegewinnung leistungsstarke Komponenten im Bereich der Energie- und Datenübertragung, zum anderen müssen bereits genutzte Ressourcen möglichst effizient wiederverwertet werden. Als Spezialist für hochwertige Systeme zur Energie- und Datenübertragung liefert Hartmann & König seit vielen Jahrzehnten Leitungstrommeln und Schleifringkörper für technische Anlagen in Klärwerken, Recycling- oder Müllverbrennungsanlagen.

Um eine zuverlässige Stromversorgung und Steuerung von Abwasserkläranlagen zu gewährleisten, werden äußerst robuste Energie- und Datenübertragungssysteme benötigt, die den aggressiven Umgebungsbedingungen standhalten. Deshalb sind Rundräumer in Kläranlagen prädestinierter

Einsatzort für unsere widerstandsfähigen Schleifringkörper, die Energie und Daten von den stationären Schalt- und Überwachungsanlagen auf Antriebe der rotierenden Rundräumerbrücke übertragen. Über einen optimalen Korrosionsschutz verfügen darüber hinaus auch unsere Leitungstrommeln für die Energieversorgung von Längsräumern in Kläranlagen. Durch eine feuerverzinkte Oberflächenausführung der Trommelkörper und den Einsatz von verschleißfreien Magnetkupplungsantrieben halten unsere hochwertigen Produkte selbst aggressiven Umgebungen dauerhaft stand.

Für zahlreiche andere Anwendungen im Bereich der Umwelttechnik haben unsere Experten ein umfangreiches Know-how und Verständnis für die Konfiguration der für unsere Kunden besten technischen Lösung parat – in der Praxis bewährt und mit Referenzen belegt.

H&K-Lösungen Umwelttechnik

Anwendungen	H&K Produkte	Anforderungen
Rundräumer in Kläranlagen	Schleifringkörper für Energie- und Datenübertragung	- geringe Dynamik - schwierige, aggressive Umgebungsverhältnisse - Korrosionsgefährdung - hohe Schutzarten
Längsräumer in Kläranlagen	- Motorleitungstrommeln für die Energie- und Steuersignalübertragung - Federleitungstrommeln für kürzere Distanzen bis zu 60 m	- geringe Dynamik - schwierige, aggressive Umgebungsverhältnisse - Korrosionsgefährdung - hohe Schutzarten - hoher Oberflächenschutz
Recycling/ Müllverbrennung	- MLT mit Turbokupplung oder Frequenzumrichter - Sonderleitungszugentlastung	- Dauerbetrieb und hohe Dynamik - hohe Temperaturen - sehr schmutzige Umgebung
Windkraftanlagen	- Schleifringkörper zur Blattwinkelregelung - optional Lichtwellendrehübertrager für die Übermittlung optischer Signale	- hohe Dynamik - hohe Vibrationsfestigkeit - Übertragung von Energie und Daten zwischen ortsfesten Elementen und Rotorblättern - lange Lebensdauer



Bühnentechnik

Mobile Energie für jedes Spektakel

Auf den Brettern, die die Welt bedeuten, legen unsere Systeme zur Energie- und Datenversorgung jederzeit einen glänzenden Auftritt hin. Wenngleich sie nicht selbst im Rampenlicht stehen, so sind unsere maßgeschneiderten Leitungstrommeln und Schleifringkörper doch unverzichtbare Komponenten, um Beleuchtung, Ton und Bühnentechnik auf den Punkt zu bringen. Jeden Abend, Show für Show. Denn das Zusammenspiel macht's, ob auf der großen Bühne oder dahinter.

Damit Energie und Daten sicher und zuverlässig in Theatern, Stadt- und Mehrzweckhallen, Sportarenen oder auf drehbaren Messeständen übertragen werden können, bauen Kunden seit Jahrzehnten auf die flexiblen Lösungen von Hartmann & König. Federleitungstrommeln und Motorleitungstrommeln für die nahezu geräuscharme, kontinuierliche Stromversorgung und Steuerung von Scheinwerfern und Lautsprechern befinden sich ebenso in unserem Repertoire wie Schleifringssysteme für die

Stromversorgung und Übertragung von Audio-, Video- sowie DMX-Signalen auf endlos drehbare Bühnen.

Wir haben für alle beweglichen Elemente von Ober- und Untermaschinerie die passende technische Lösung. Sei es für Beleuchterbrücken, Lautsprecher, Deckensegel oder Theaterzüge oberhalb des Bühnenbodens oder für Hubpodien und Drehbühnen in der Untermaschinerie. Ebenso versorgen wir mobile Drehscheiben für den Einsatz in Veranstaltungsräumen und Messehallen mit den passenden Komponenten für die flexible Energie- und Datenversorgung.

Hartmann & König bietet perfekte Lösungen für den ungetrübten Theatergenuss. Darüber hinaus haben wir die strengen Sicherheitsvorschriften für die Bühnen- und Veranstaltungstechnik ebenso im Blick wie die Anforderungen von Bühnenmeistern und Bühnenbauern.

H&K-Lösungen Bühnentechnik

Anwendungen	H&K Produkte	Anforderungen
Obermaschinerie (Beleuchterbrücken, Lautsprecher, Deckensegel, Theaterzüge ...)	- Federleitungstrommeln für Datenübertragung - Schleifringkörper	- Leistungs-/Steuerströme - Datenübertragung - DMX-Signale - Profibus - Profinet - Ethernet - geringe Geschwindigkeiten - Sonderlösungen (spezielle Leitungen) erforderlich
Untermaschinerie (Hubpodien, Drehbühnen...)	- Schleifringkörper - Energieketten	- Leistungs-/Steuerströme - Datenübertragung

Installation & After-Sales-Service

Persönlicher Support garantiert

Wir bei Hartmann & König verstehen uns als Partner unserer Kunden. Deshalb beginnt unser Kundenservice schon lange, bevor die fertige Leitungstrommel oder der Schleifringkörper unser Haus verlässt. Als Spezialist für Energie- und Datenübertragungssysteme beraten wir unsere Kunden vom ersten Kontakt an intensiv in Bezug auf mögliche Spezifikationen, Antriebsvarianten, Leitungen und Schläuche – und behalten Einbaubedingungen und deren spezifische Erfordernisse immer im Blick.

Unser After-Sales-Service ist nicht nur zur Stelle, wenn Ersatz- und Verschleißteile fachmännisch eingebaut und angeschlossen werden müssen, sondern ist auch der

kompetente Ansprechpartner unserer Kunden für Wartungsarbeiten, Inbetriebnahme und komplexe technische Herausforderungen vor Ort. Wenn auch unsere Produkte zuverlässig, extrem robust und wartungsarm gebaut sind, bieten wir unseren Kunden einen umfangreichen Ersatzteil-service noch für Jahrzehnte alte Bauteile und Trommeln an.

Hartmann & König Spezialisten sind rund um die Uhr erreichbar. Keine Entfernung ist zu groß für unsere erfahrenen Service-spezialisten, um komplexe Installationen und Inbetriebnahmen sowie Wartungsaufgaben vor Ort zu meistern. Damit Stillstandszeiten so gering wie möglich bleiben. Weltweit.



Service weltweit

Leistungsfähiges Vertriebsnetzwerk

Hartmann & König ist ein weltweit agierendes Unternehmen. Unser Qualitätsversprechen „Made in Germany“ umfasst eine professionelle Erstberatung, eine hohe Entwicklungskompetenz unserer hausinternen Konstruktionsabteilung sowie die Fertigung mit einer hohen Produktionstiefe am Firmensitz in Graben-Neudorf. Ein Team von technischen Vertriebsingenieuren berät und begleitet die Kunden durch die gesamte Projektabwicklung hindurch. Dank unserer mehr als 70-jährigen Erfahrung, unseres umfangreichen Know-hows und unserer Betriebsgröße sind wir in der Lage, flexibel auf Kundenwünsche zu reagieren und auf ihre Bedürfnisse zugeschnittene Lösungen zur Energie- und Datenübertragung zu entwickeln.

Durch den Ausbau unseres internationalen Netzwerkes an Vertretungen erschließt Hartmann & König neue

regionale Märkte für seine technisch ausgereiften, hochwertigen Leitungstrommeln und Schleifringkörper. Unsere Vertretungen arbeiten in enger und zumeist langjähriger Partnerschaft vertrauensvoll zusammen mit unseren Spezialisten in Deutschland. So können wir unseren Kunden weltweit einen zuverlässigen Service und den bestmöglichen technischen Support bieten.

Eine hervorragende Expertise, die direkte Erreichbarkeit unserer Fachleute für unsere Kunden und der partnerschaftliche Vertriebsansatz haben bis heute zu vielen erfolgreich abgeschlossenen Projekten auf der ganzen Welt geführt. Namhafte internationale Kunden in den Bereichen Kranbau, Hafentechnologie oder dem Anlagen- und Maschinenbau profitieren von unserer umfangreichen Produktpalette.





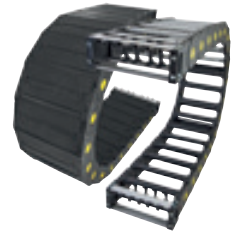
Motorleitungstrommeln



Federleitungstrommeln



Schleifringkörper



Energieketten

